



ZMLUVA O OBCHODNOM ZASTÚPENÍ

uzavretá podľa § 652 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej aj ako „Zmluva“)

Zmluvné strany:

Cestovná kancelária

Obchodné meno / Meno a priezvisko: **Solvex s.r.o**
Sídlo : Námestie SNP 15, 811 06 Bratislava
IČO : 35 809 728
IČ DPH: SK 2020252528
Zapísaný v OR Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro Vložka č. 23857/B
Zastúpený: Ing. Irena Yalamova
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK92 1100 0000 0026 2052 0487
BIC: TATRSKBX
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK59 7500 0000 0040 0439 7410
BIC: CEKOSKBX

(ďalej aj ako „Zastúpený“ alebo aj ako „Prevádzkovateľ“)

Cestovná agentúra /cestovná kancelária

Obchodné meno:
(u fyzických osôb uviesť najskôr meno a priezvisko)
Zastúpený:
Sídlo/Miesto podnikania / Bydlisko:
IČO/ Dátum narodenia:
IČ DPH:
Platca DPH / Neplatca DPH:
Bankové spojenie a číslo účtu:
Kontaktná adresa:
Te.:
Fax:
e-mail:

(ďalej aj ako „Obchodný zástupca“ alebo aj ako „Sprostredkovateľ“)

I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom Zmluvy je predaj zájazdov a služieb cestovného ruchu organizovaných Zastúpeným.
2. Obchodný zástupca sa zaväzuje ponúkať a predávať zájazdy a služby cestovného ruchu organizované alebo sprostredkované Zastúpeným, v mene Zastúpeného a na jeho účet za odmenu (províziu).
3. Predaj sa uskutočňuje za podmienok, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve a v jej prílohách. Zastúpený sa zaväzuje za túto činnosť zaplatiť Obchodnému zástupcovi províziu vo výške a za podmienok stanovených v článku VI. tejto Zmluvy Technika spolupráce CK SOLVEX.

II. PLNOMOCENSTVO OBCHODNÉHO ZÁSTUPCU

Splnomocniteľ v zmysle § 31 Občianskeho zákonníka a následných ustanovení udeľuje plnomocnenstvo splnomocniteľovi (Obchodnému zástupcovi) na vykonávanie úkonov súvisiacich s predmetom Zmluvy o obchodnom zastúpení v mene splnomocniteľa:

- ponúkať a predávať zájazdy a spojené služby cestovného ruchu;
- uzatvárať zmluvy o zájazde;
- uzatvárať poisťnú zmluvu, ktorej predmetom je komplexné cestovné poistenie;
- prevziať od klienta úhrady za predané zájazdy a spojené služby cestovného ruchu.



ZMLUVA O OBCHODNOM ZASTÚPENÍ

uzavretá podľa § 652 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej aj ako „Zmluva“)

III. PRÁVA A POVINNOSTI OBCHODNÉHO ZÁSTUPCU

1. Obchodný zástupca je povinný ponúkať a predávať zájazdy a spojené služby cestovného ruchu Zastúpeného podľa čl. I. za podmienok a za cenu stanovenú Zastúpeným v súlade s touto Zmluvou vrátane jej príloh.
2. Obchodný zástupca sa zaväzuje predávať zájazdy Zastúpeného vo svojej prevádzke/ách, ktorých prehľad je uvedený v prílohe tejto Zmluvy.
3. Obchodný zástupca je povinný používať výhradne autorizované a aktuálne tlačivá/verzie platných dokumentov Zastúpeného a zákazníka informovať pri predaji, že sa jedná o zájazd Zastúpeného a oboznámiť ho so všetkými podmienkami, za ktorých sú služby Zastúpeného poskytované. Obchodný zástupca sa zaväzuje oboznámiť klienta s ustanoveniami Všeobecných zmluvných podmienok vrátane podmienok stornovania objednaných služieb, ktoré sú vo Všeobecných zmluvných podmienkach článok VI.
4. Obchodný zástupca sa zaväzuje postupovať pri ponuke a predaji zájazdov s odbornou starostlivosťou, riadiť sa pokynmi Zastúpeného, zastupovať jeho záujmy a uchovávať obchodné tajomstvo. Obchodný zástupca nie je oprávnený podávať tretím osobám informácie, ktoré sa dozvie v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, iba ak ide o informácie určené Zastúpeným pre zákazníkov.
5. Obchodný zástupca je povinný ponúkať zájazdy a služby Zastúpeného zákazníkom za ceny uvedené v platnom ponukovom katalógu Zastúpeného, prípadne v osobitných písomných ponukách, resp. akciách Zastúpeného, ktoré budú oznámené Obchodnému zástupcovi. Obchodný zástupca nie je oprávnený ponúkať získanému zákazníkovi Obchodného zástupcu výhodnejšie podmienky pri nákupe zájazdu, resp. služieb napr. znižovaním stanovenej predajnej ceny na úkor dohodnutej provízie Obchodného zástupcu. V prípade preukázateľného zistenia takéhoto prípadu má Zastúpený voči Obchodnému zástupcovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 400,- € za každý obchodný prípad, v ktorom bola porušená povinnosť podľa toho odseku. Nárok na náhradu škody vzniknutej Zastúpenému nie je uplatnením zmluvnej pokuty dotknutý.
6. Na zájazdy a služby Zastúpeného sa vzťahujú Všeobecné zmluvné podmienky účasti na zájazdoch a pobytoch CK SOLVEX, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť uzavretej Zmluvy o zájazde CK SOLVEX. Predmetné dokumenty sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy a sú uvedené ako prílohy. Obchodný zástupca je povinný uzavrieť zmluvu so zákazníkom v súlade s týmito Všeobecnými zmluvnými podmienkami. Ďalej zodpovedá za to, že sú zákazníkovi preukázateľne doručené Zastúpeným menovite stanovené doklady a informácie špecifikované v prílohe.
7. Obchodný zástupca sa zaväzuje poskytovať zákazníkovi z podkladov dodaných podľa čl. IV. tejto Zmluvy preukázateľné, včasné, presné a úplné informácie o všetkých zájazdoch a spojených službách cestovného ruchu, ktoré sú ako predmet predaja uvedené v čl. I. tejto Zmluvy, ako aj všetkých podmienok (zmluvných, reklamačných, poisťných a pod.), za ktorých sú predávané. Obchodný zástupca zodpovedá za presnosť podaných informácií. Obchodný zástupca sa zaväzuje nedávať prísluby nad rámec ponuky Zastúpeného, pravdivo a úplne informovať tretie osoby o obsahu a podmienkach poskytovaných služieb.
8. Obchodný zástupca zodpovedá za správnosť doplnených osobných údajov o klientovi v zmluve o obstaraní zájazdu.
9. Obchodný zástupca nie je oprávnený uznávať a riešiť reklamácie služieb Zastúpeného. Reklamácie služieb zaistených Zastúpeným, ktoré sú predmetom predaja podľa čl. I. tejto Zmluvy a ktoré prijme Obchodný zástupca priamo od klientov, je Obchodný zástupca povinný bezodkladne – najneskôr ďalší pracovný deň po prijatí písomne doručiť k vyriešeniu Zastúpenému a súčasne klienta o tomto postupe informovať. Obchodný zástupca však zodpovedá za tie reklamácie klientov, ktoré boli podané z dôvodu či v súvislosti s porušením povinností plynúcich z tejto Zmluvy Obchodným zástupcom.
10. Obchodný zástupca zodpovedá za škody vzniknuté tak Objednávateľovi ako i Zastúpenému v dôsledku porušenia povinností, ktoré mu ukladá táto Zmluva.
11. Obchodný zástupca sa zaväzuje podávať Zastúpenému správy o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na ponuku a predaj zájazdov a spojených služieb cestovného ruchu Zastúpeného.
12. Obchodný zástupca má právo i povinnosť pri ponuke a predaji zájazdov organizovaných Zastúpeným v súlade s touto Zmluvou používať označenie „Obchodný zástupca“ Zastúpeného.
13. Obchodný zástupca je zodpovedný za zinkasovanie 100% hodnoty z aktuálnej ceny zájazdu alebo služby v termínoch podľa článku VI. tejto Zmluvy Technika spolupráce CK SOLVEX a zároveň zodpovedá za bezodkladné zaslanie finančných prostriedkov na



ZMLUVA O OBCHODNOM ZASTÚPENÍ

uzavretá podľa § 652 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej aj ako „Zmluva“)

účet Zastúpeného. Prevzaté peniaze prechádzajú z vlastníctva klienta do vlastníctva Zastúpeného. Obchodný zástupca v tejto veci vystupuje len ako Sprostredkovateľ.

14. Obchodný zástupca je povinný dodržiavať techniku predaja Zastúpeného a propagovať CK SOLVEX nálepkou „CESTOVNÁ KANCELÁRIA SOLVEX - PARTNER“ na viditeľnom mieste.

15. Obchodný zástupca bezodkladne informuje objednávateľa o prípadných zmenách týkajúcich sa kvality, rozsahu, času i ceny produktu Zastúpeného a spätne informovať Zastúpeného o rozhodnutí objednávateľa.

16. Obchodný zástupca je povinný doložiť k podpísanej Zmluve o obchodnom zastúpení výpis z Obchodného registra, prípadne kópiu živnostenského listu. V prípade, že je platiteľom DPH, je povinný doložiť i svoje osvedčenie o registrácii pre daň z pridanej hodnoty.

17. Cestovné poistenie zákazníkov zaistené Zastúpeným je špecifikované v Zmluve o zájazde.

IV. PRÁVA A POVINNOSTI ZASTÚPENÉHO

1. Zastúpený zodpovedá klientom za kvalitu, rozsah a obsah služieb, ktoré sú predmetom predaja podľa čl. I. tejto Zmluvy.

2. Zastúpený sa zaväzuje zaplatiť Obchodnému zástupcovi odmenu (províziu), ktorej výška a spôsob úhrady je stanovená v prílohe Dohoda o odmene. Ak je zájazd klientom z akéhokoľvek dôvodu stornovaný alebo je zrušený zo strany Zastúpeného z dôvodu vyššej moci alebo z dôvodov stanovených vo Všeobecných zmluvných podmienkach Zastúpeného, provízia Obchodnému zástupcovi neprináleží resp. ak mu bola vyplatená, je povinný ju vrátiť Zastúpenému, pričom uvedené neplatí v prípade 100% storna zájazdu, kedy Obchodnému zástupcovi odmena prináleží.

3. Zastúpený sa zaväzuje Obchodnému zástupcu včas informovať o všetkých zmenách vrátane prípadného zrušenia zájazdov a služieb, ktoré sú predmetom predaja podľa čl. I. tejto Zmluvy. Zmeny a storná zájazdov sa riadia príslušnými ustanoveniami Všeobecných zmluvných podmienok Zastúpeného.

4. Zastúpený sa zaväzuje dodať Obchodnému zástupcovi katalógy, cenníky, zvláštne ponuky a iné podklady k predaju, Záručné a storno podmienky účasti na zájazdoch, Poistné podmienky a Zmluvu o zájazde s objednávateľom vrátane jej príloh.

5. Zastúpený sa zaväzuje zdržať sa jednaní smerujúceho k narušeniu vzťahu zástupcu so zákazníkom, najmä ponúkať zákazníkovi výhodnejšie podmienky pri nákupe priamo u Zastúpeného.

6. Zastúpený zodpovedá za škody vzniknuté ako Objednávateľovi tak Obchodnému zástupcovi v dôsledku porušenia povinností, ktoré mu ukladá táto Zmluva.

7. Reklamácie služieb zaistených Zastúpeným, vybavuje s klientmi v súlade s platnými Záručnými a storno podmienkami účasti na zájazdoch CK SOLVEX Zastúpený.

8. Za účelom vysporiadania vzájomného vzťahu Obchodný zástupca súhlasí s tým, že v prípade vzniku jeho povinností uhradí Zastúpenému akékoľvek náklady alebo čiastku bez ohľadu na jej charakter a dôvod vzniku, má Zastúpený právo jednostranne započítať voči tomuto záväzku akúkoľvek pohľadávku Obchodného zástupcu voči Zastúpenému, pokiaľ takéto započítanie nie je v rozpore s právnymi predpismi.

V. POVERENIE SPRACÚVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Zastúpený ako Prevádzkovateľ, v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, poveruje na základe Zmluvy o obchodnom zastúpení, Obchodného zástupcu ako Sprostredkovateľa, na získavanie osobných údajov od klientov, a to v rozsahu nevyhnutnom pre zabezpečenie Zmluvy o obstaraní zájazdu. Obchodný zástupca podpisom Zmluvy potvrdzuje, že si je vedomý práv, povinností a zodpovedností vyplývajúcich zo zákona o ochrane osobných údajov a zaväzuje sa získané osobné údaje nezneužiť, chrániť pred odcudzením a zároveň sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch klientov, pričom táto povinnosť trvá aj po skončení zmluvného vzťahu.

2. Prevádzkovateľ týmto prehlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť. Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ sa zaväzujú zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa



ZMLUVA O OBCHODNOM ZASTÚPENÍ

uzavretá podľa § 652 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej aj ako „Zmluva“)

§19 ods. 1 zákona č. 122/2013 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj ako „**Zákon**“). Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať osobné údaje, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy, v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so Zákonom, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.

3. Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov a určenie s tým súvisiacich vzájomných práv a povinností pri spracúvaní osobných údajov v súlade so Zákonom.

4. Účelom spracúvania osobných údajov je zabezpečenie zájazdov, pobytov, produktov a služieb cestovného ruchu poskytovaných Prevádzkovateľom v informačnom systéme KLIENTI.

5. Informačným systémom KLIENTI pre účely tejto Zmluvy je rezervačný systém na webovom sídle, ku ktorému boli Sprostredkovateľovi doručené prístupové údaje a automatizovaná aj neautomatizovaná evidencia rezervácií a zmlúv o obstaraní zájazdov Prevádzkovateľa, ktorej súčasťou môže byť aj uzavretá poisťovná zmluva.

6. Na základe tejto Zmluvy je Sprostredkovateľ oprávnený spracúvať nasledujúce osobné údaje dotknutých osôb, za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, ktoré sú nevyhnutné pre dosiahnutie účelu definovanom v tomto článku. Touto Zmluvou sa zabezpečuje ochrana nasledovných infotypov osobných údajov spracúvaných Sprostredkovateľom:

a. meno

b. priezvisko

c. adresa

d. dátum narodenia

e. rodné číslo

f. telefónne číslo

g. e-mail

7. Dotknutou osobou je každá fyzická osoba, ktorej sa osobné údaje týkajú. Dotknutou osobou je osoba nielen vtedy, keď sa o nej osobné údaje spracúvajú, ale vždy, keď sa jej týkajú bez ohľadu na to, či sa o nej spracúvajú osobné údaje v informačnom systéme KLIENTI.

8. Zmluvné strany sa dohodli na týchto zásadách a podmienkach spracúvania osobných údajov:

a) Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje, ktoré sú uvedené v článku V. bode 6 Zmluvy a zodpovedajú účelu ich spracúvania.

b) Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo rozhodnúť o poskytovaní získaných osobných údajov z informačného systému tretím stranám.

c) V súvislosti so spracovaním osobných údajov sa Sprostredkovateľ zaväzuje poskytovať Prevádzkovateľovi správne a aktuálne osobné údaje, tým nie je dotknutá zodpovednosť dotknutej osoby za pravdivosť poskytnutých osobných údajov.

d) Za bezpečnosť poskytnutých osobných údajov zodpovedá Sprostredkovateľ tým, že ich chráni pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozšírením. Za týmto účelom sa Sprostredkovateľ zaväzuje prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v informačnom systéme, a to formou a za podmienok stanovených Zákonom.

e) Sprostredkovateľ a jeho zamestnanci, ktorí prichádzajú do styku s osobnými údajmi dotknutých osôb, sú povinní zachovávať o nich mlčanlivosť. Sprostredkovateľ je povinný poučiť ich o tejto skutočnosti v zmysle § 25 ods. 2 Zákona. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov. Tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných zákonov.

f) Sprostredkovateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť Prevádzkovateľovi každý prípad podozrenia úniku, straty, zničenia, zneužitia alebo iného nenáležitého nakladania s predmetnými osobnými údajmi.

g) Po skončení účelu spracúvania osobných údajov sa zmluvné strany zaväzujú zabezpečiť úschovu a ochranu osobných údajov v súlade s platnou legislatívou.

9. Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov osobne, pokiaľ si s Prevádzkovateľom formou písomného dodatku k Zmluve nedohodne, že spracúvanie osobných údajov vykoná prostredníctvom inej osoby.

VI. TECHNICA SPOLUPRÁCE CK SOLVEX

1. REZERVÁCIA - Nezáväzná rezervácia Obchodného zástupcu telefonicky, e-mailom, resp. cez rezervačný portál je platná maximálne 3 kalendárne dni odo dňa rezervácie, pri zájazdoch tzv. „Last Minute“ a „Ultra Last Minute“, pri končiacom období zliav „First Minute“ a pri posledných voľných miestach sa platnosť rezervácie skracuje po dohode medzi Zastúpeným a Obchodným zástupcom. Po uplynutí stanovenej doby platnosti je rezervácia automaticky zrušená. Počas rezervácie zástupca vypíše výhradne



ZMLUVA O OBCHODNOM ZASTÚPENÍ

uzavretá podľa § 652 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej aj ako „Zmluva“)

tlačivá alebo elektronickú podobu zmluvy o zájazde CK SOLVEX (ďalej ako „Zmluva o zájazde“) a nechá ju podpísať klientom spolu so Všeobecnými zmluvnými podmienkami účasti na zájazdoch a pobytoch CK SOLVEX a Formulárom o podmienkach uzavretia poisťnej zmluvy. Zastúpený má právo na zaplatenie ceny zájazdu pred jeho poskytnutím a objednávateľ je povinný uhradiť cenu zájazdu pred jeho poskytnutím. Zaplatenie ceny zájazdu (príp. preddavku) musí objednávateľ na požiadanie Zastúpeného preukázateľným spôsobom doložiť. Objednávateľ je povinný uhradiť preddavok vo výške minimálne 50% z celkovej ceny zájazdu, ak nie je ustanovené inak. Doplatok je objednávateľ povinný uhradiť bez vyzvania, najneskôr 46 dní pred nástupom na zájazd. Ak klient objednáva zájazd v dobe kratšej ako 46 dní, pred nástupom na zájazd je povinný, pri uzavretí Zmluvy o zájazde, uhradiť jeho plnú výšku. Objednávateľ má nárok na poskytnutie služieb len po zaplatení celej ceny zájazdu. V prípade nedodržania termínov úhrad je Zastúpený oprávnený od Zmluvy odstúpiť, pričom objednávateľ je povinný uhradiť aj náklady vzniknuté zo stornovania podľa Všeobecných zmluvných podmienok pre stornovanie.

2. ONLINE REZERVÁCIE - Každému Obchodnému zástupcovi, po zaslaní všetkých podpísaných príloh pre sezónu 2019, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť uzavretej Zmluvy o obchodnom zastúpení, budú pridelené a zaslané vstupné prihlasovacie mená a heslá do online rezervačného systému.

Poskytnutím vstupného prihlasovacieho mena a hesla do rezervačného systému Zastúpeného, má Obchodný zástupca možnosť prednostne si realizovať objednávky a rezervácie online. Ušetríte si tým čas i náklady za telefonické hovory. Rezervačný systém je veľmi jednoduchý a prehľadný, v prípade akýchkoľvek nejasností je k dispozícii pomoc na telefónnom čísle **00421 2 2100 2100**.

Obchodný zástupca sa zaväzuje, že prístup bude využívať výlučne za účelom vykonávania rezervácií s odbornou starostlivosťou a v súlade so záujmami Zastúpeného. O akýchkoľvek prípadných technických problémoch týkajúcich sa rezervačného systému resp. neplatného vstupného hesla je potrebné Zastúpeného bezodkladne informovať e-mailom na **objednavka@solvex.sk**, aby Zastúpený obratom zabezpečil nápravu k obojstrannej spokojnosti.

3. OBJEDNÁVKA - Klientom a Obchodným zástupcom potvrdenú a podpísanú Zmluvu o zájazde v elektronickej forme zašle Obchodný zástupca naskenovanú mailom na **objednavka@solvex.sk**. Zároveň Obchodný zástupca odovzdá Všeobecné zmluvné podmienky účasti na zájazdoch a pobytoch CK SOLVEX ako neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o zájazde a Formulár o podmienkach uzavretia poisťnej zmluvy ako neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o zájazde, ak bola uzavretá aj poisťná zmluva.

4. POTVRDENIE OBJEDNÁVKY - Ak bol dodržaný čas platnosti rezervácie, Zastúpený písomnú objednávku potvrdí vystavením a zaslaním faktúry emailom, ktorá slúži zároveň ako daňový doklad Obchodného zástupcu. Faktúra je vystavená na celkovú sumu objednaných služieb a splatná v dvoch splátkach (preddavku a doplatku) a je už znížená o výšku odmeny pre Obchodného zástupcu. Preddavok faktúry uhradí zástupca v dohodnutom termíne splatnosti uvedenom na faktúre a doplatok maximálne do 46 dní pred nástupom na zájazd, ktorého sa týka. V prípade vystavenia faktúry (a tým aj potvrdenia objednávky) v lehote kratšej ako 46 dní pred nástupom na zájazd, je splatná ihneď celková suma objednaných služieb. ČÍSLO OBJEDNÁVKY je potrebné uvádzať ako VARIABILNÝ SYMBOL pri úhrade zájazdu, v opačnom prípade nebude platba identifikovaná a tým považovaná aj za nezrealizovanú. V prípade, že sa zástupca omešká s úhradou získanou za predaj služieb CK SOLVEX, cestovná kancelária môže od neho požadovať zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z dlžnej čiastky za každý aj začatý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo CK Solvex na náhradu škody presahujúcej zmluvnú pokutu.

Pri nedodržaní termínov splatnosti má Zastúpený nárok odmietnuť poskytnutie objednaných služieb, pričom za škodu spôsobenú objednávateľovi zájazdu je zodpovedný Obchodný zástupca. Pri vypisovaní údajov v Zmluve o obchodnom zastúpení je potrebné uviesť IBAN banky, ktorý je dôležitý pri identifikácii platieb pre banku Zastúpeného.

5. ZMENY V OBJEDNÁVKE - Všetky zmeny (zmena termínu, meno účastníka, zmena služieb a pod.) oproti pôvodne zasielanej objednávke je potrebné urobiť písomnou formou, pričom až po potvrdení zo strany Zastúpeného Obchodný zástupca informuje objednávateľa o výsledku požadovanej zmeny.

Za každú zmenu (zmenu termínu, meno účastníka, zmena služieb a pod.) požadovanú viac ako 46 dní pred odletom na zájazd účtuje CK Solvex objednávateľovi manipulačný poplatok 60,- eur/osoba/každá zmena. Za každú zmenu (zmena termínu, meno účastníka, zmena služieb a pod.), požadovanú 45 a menej dní pred odletom na zájazd sa postupuje ako pri odstúpení od zmluvy, pričom platia podmienky odstúpeného podľa článku VI Všeobecných zmluvných podmienok CK Solvex.

6. STORNO ZÁJAZDU - V prípade odstúpenia od Zmluvy o zájazde zo strany objednávateľa Obchodný zástupca ihneď písomne informuje Zastúpeného a zašle na jeho adresu kópiu Zmluvy o zájazde (e-mailom na **objednavka@solvex.sk** alebo doporučenou poštovou zásielkou na adresu Solvex s.r.o., Námestie SNP 15, 811 06 Bratislava) označenú slovom STORNO s uvedením DÁTUMU, kedy bolo storno objednávateľom uskutočnené. Po prijatí storna zájazdu potvrdí Zastúpený realizovanie storna a súčasne zašle na účet Obchodného zástupcu späť už zaplatenú čiastku zníženú o zmluvnú pokutu (stanovenú podľa Všeobecných zmluvných podmienok účasti na zájazdoch a pobytoch CK SOLVEX) a o výšku už odrátanej a vyplatenej odmeny v zaslanej faktúre. Odmena sa nepriznáva za účastníkov zájazdu, ktorí odstúpili od Zmluvy o zájazde. Obchodný zástupca má nárok na odmenu len v prípade 100% storna zájazdu. Výška storno poplatku je uvedená v článku VI Všeobecných zmluvných podmienok.

ZMLUVA O OBCHODNOM ZASTÚPENÍ

uzavretá podľa § 652 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej aj ako „Zmluva“)

7. CESTOVNÉ POKYNY A VOUCHER - Zastúpený zašle cestovné pokyny spolu s voucherom, na ktorom sú vyznačené i čísla poistiek, Obchodnému zástupcovi najneskôr 7 dní pred odletom na zájazd. Zástupca je povinný zaslať cestovné pokyny spolu s voucherom, na ktorom sú vyznačené i čísla poistiek objednávateľovi bezodkladne po ich prijatí, najneskôr 7 dní pred odletom objednávateľa na zájazd. Zástupca zodpovedá za bezodkladné a úplné odovzdanie týchto náležitostí objednávateľovi. Ak Obchodný zástupca poruší ustanovenia čl. IV a neuhradí faktúru ku dňu splatnosti, budú mu zaslané len Pokyny k zájazdu bez ubytovacieho poukazu - voucheru. Až po pripísaní predmetnej čiastky faktúry na bankový účet Zastúpeného, bude zaslaný voucher pre klienta.

V prípade zájazdov predaných 7 a menej dní pred začiatkom zájazdu, zašle Obchodný zástupca Zastúpenému bezodkladne e-mailom relevantný doklad o korektnej úhrade faktúry, na základe ktorého mu budú zaslané cestovné pokyny a voucher.

Ak si želá Obchodný zástupca poslať cestovné pokyny s voucherom na zájazd priamo objednávateľovi, musí túto informáciu vyznačiť na príslušnej Zmluve o zájazde, kde zároveň uvedie elektronickú adresu, na ktorú majú byť pokyny doručené.

V prípade, že zástupca poruší povinnosť zaslať objednávateľovi cestovné pokyny spolu s voucherom, na ktorom sú vyznačené i čísla poistiek objednávateľovi najneskôr 7 dní pred odletom objednávateľa na zájazd, CK SOLVEX si môže nárokovat zaplatenie zmluvnej pokuty až do výšky 400 € za každé jednotlivé porušenie tejto povinnosti.

8. POISTENIE - Obchodný zástupca je povinný informovať objednávateľa o povinnom zmluvnom poistení zájazdu pre prípad úpadku Zastúpeného a v prípade vyžiadania doložiť kópiu dokladu Poistného certifikátu od KOOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group (ďalej aj ako „KOOOPERATIVA“) (príloha č.1).

Komplexné cestovné poistenie nie je zahrnuté v cene zájazdu a je uvádzané ako nepovinný príplatok vo výške od 3 € / osoba / deň. Obchodný zástupca je povinný informovať objednávateľa o podmienkach poistenia, poistiť ho už pri objednaní zájazdu a zaplatení preddavku. V prípade nezájmu objednávateľa o poistenie prostredníctvom poisťovne KOOOPERATIVA, Obchodný zástupca je povinný vyčiar knuť sekciu „poistná zmluva“ v Zmluve o zájazde. Nevyhnutnou náležitosťou platne uzatvorenej poistnej zmluvy je podpis objednávateľa (poistníka) v prehlásení v Zmluve o zájazde a takisto podpis objednávateľa (poistníka) spolu s podpisom a pečiatkou Sprostredkovateľa (Zastúpeného) vo Formulári o podmienkach uzavretia poistnej zmluvy, ktorý je súčasťou Zmluvy o zájazde. Verzia pre tlač spolu so všeobecnými informáciami o poistení sa nachádza i na webovej stránke www.solvex.sk v sekcii „Pre partnerov“. Odmietnutím poistenia objednávateľ preberá plnú zodpovednosť za prípadné škody.

Čísla poistiek pri komplexnom cestovnom poistení sú uvedené vo voucheri a sú adekvátnou a právoplatnou náhradou za poistné kartičky, ktoré sme Vám v predchádzajúcich rokoch zasielali poštou. Z toho dôvodu je každý klient povinný si so sebou na zájazd zobrať okrem platných dokladov, Zmluvy o obstaraní zájazdu, aj voucher, kde sú uvedené čísla poistiek.

VII. DOHODA O ZASIELANÍ FAKTÚR V ELEKTRONICKEJ FORME

1. Zmluvné strany sa dohodli na zasielaní faktúr v elektronickej podobe v súlade s platnou legislatívou (zákon č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov a zákon o č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov) a smernicami EÚ.

2. Faktúry budú posielané elektronickou formou na e-mailovú adresu Zastúpeného objednavka@solvex.sk

VIII. OSTATNÉ DOJEDNANIA

1. Náklady súvisiace s výkonom dohodnutej činnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy si hradí každá zo zmluvných strán samostatne.

2. V prípade omeškania ktorejkoľvek zmluvnej strany s plnením svojho záväzku sa zmluvné strany dohodli na úhrade zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

IX. DOBA TRVANIA ZMLUVY

1. Zmluva sa uzatvára na dobu **neurčitú**. Prílohy sú aktualizované a môžu byť časovo obmedzené. Aktualizácia bude realizovaná jednostranným úkonom, poslaním prílohy Obchodnému zástupcovi.

2. Obe zmluvné strany sú oprávnené Zmluvu vypovedať bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

3. Nesplnenie povinností, ktoré táto Zmluva ukladá zmluvným stranám sa považuje za jej podstatné porušenie. V takomto prípade je možné od Zmluvy odstúpiť okamžite, bez toho, aby vznikli akékoľvek nároky na náhradu škody strane, ktorá Zmluvu takýmto spôsobom porušila.

4. Zastúpený a Obchodný zástupca sú ďalej oprávnení odstúpiť od Zmluvy pri strate oprávnenia na podnikanie, vyhlásenia konkurzu alebo zahájenia vyrovnávacieho konania majetku druhej zmluvnej strany.



ZMLUVA O OBCHODNOM ZASTÚPENÍ

uzavretá podľa § 652 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej aj ako „Zmluva“)

5. Zmluvné strany sa zaväzujú i po skončení platnosti tejto Zmluvy realizovať už začaté akcie a usporiadať všetky vzájomné záväzky a pohľadávky najneskôr do 15 dní.

X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva nadobúda právoplatnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

2. Túto Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

3. Pokiaľ dôjde k akýmkoľvek zmenám u oboch zmluvných strán, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie tejto Zmluvy, budú sa obe zmluvné strany o týchto zmenách neodkladne písomne informovať.

4. Obe zmluvné strany sú povinné uchovať tajomstvo, ktoré získajú behom plnenia tejto Zmluvy, a to i po ukončení obchodného styku a obchodných vzťahov, ktoré vznikajú z tejto Zmluvy.

5. Vzťahy medzi zmluvnými stranami touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

6. Pokiaľ v tejto Zmluve nebolo dohodnuté inak, riadia sa práva a povinnosti, právne pomery z nej vyplývajúce, vznikajúce a súvisiace právnym poriadkom Slovenskej republiky. Vzťahy medzi zmluvnými stranami touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 519/1991 Zb. Obchodného zákonníka a zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších právnych predpisov.

7. Obe zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory budú prednostne riešené zmierujúco. V prípade, že sa zmluvné strany nedohodnú, bude spor riešený prostredníctvom príslušného súdu.

8. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má hodnotu originálu a každá zmluvná strana dostane jeden exemplár.

9. Podpisom tejto Zmluvy strácajú platnosť všetky predchádzajúce zmluvy, uzavreté medzi Zastúpeným a Obchodným zástupcom.

10. Neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy tvoria tieto prílohy:

Príloha č. 1: Poistný certifikát

Príloha č. 2: DOHODA O ODMENE

Príloha č. 3: ZMLUVA O ZÁJAZDE

Príloha č. 4: Všeobecné zmluvné podmienky účasti na zájazdoch cestovnej kancelárie CK SOLVEX

Príloha č. 5: Certifikát ISO

Príloha č. 6: Formulár o podmienkach uzavretia poistnej zmluvy

V Bratislave, dňa

V, dňa

.....

Zastúpený

.....

Obchodný zástupca